

Двадцатый урок

Рассказ – Часть Четвёртая

20

Поездка в Америку: Часть Четвёртая - Текст Ты чай будешь? *Are you going to have tea?*

- 1 _____
2 — Есть _____! Что _____? — спросил я.
3 — Сэндвич с рыбой, баранина или спагетти. — отвётил Пол.
4 — А ты что будешь? Что ты мне совётуешь _____?
5 — Я возьму баранину и салат. Рыба _____.
6 Вдруг я услышал _____.
7 — _____? — спросила Мелисса.
8 — Мелисса, ты _____ член _____. — спросил я.
9 — _____. Нет, я _____. По-моему, Каннон
10 — _____.
11 — А какая разница между Канном и другим клубом _____.
12 — _____. Здесь просто другие студенты.
13 — _____. членом именно этого клуба? Здесь
14 — _____, чем в другом клубе _____.
15 — Дело не в этом. По-моему, еда во всем клубе _____.
16 — _____ одинаковая. А _____.
17 — члены Каннона. Люди здесь приятные. _____ снобов.
18 — _____?
19 что в Принстоне _____ выпендриваются.
20 — Ещё как выпендриваются, _____.
21 — А ты _____. — сказал я.
22 — Боря, зачём ты взял столько _____, _____, _____
23 и салфеток?
24 — _____.
25 — Это _____,
26 но _____ это не принято.
27 — Ой, извини. В России кто впереди _____,

- 28 часто _____.
- 29 — **Ничегó страшного.**
- 30 Покá я стоя́л в óчереди, я _____.
- 31 не поймúт? _____ какóе-_____
- 32 _____? Но всё _____ хорошо.
- 33 — _____.
- 34 — **Бúдьте добры,** _____, пожáуйста, _____
- 35 _____, кукуру́зу и _____.
- 36 — _____?
- 37 — _____.
- 38 — _____.
- 39 Я _____ **постáвил на поднóс.** Потóм мы вы́шли
- 40 _____, где стоя́ли два _____,
- 41 на которых бы́ли _____.
- 42 — Бóря, _____ **удивлённый вид?**
- 43 — Мелíсса, _____?
- 44 Я в жíзни _____.
- 45 — Это арахисовое масло. _____
- 46 _____?
- 47 — _____ не вýдел.
- 48 — Обычно _____ **варéньем** и хлéбом - как
- 49 сáндвич. _____.
- 50 _____.
- 51 — Мм-мм-мм! _____!
- 52 — Бóря, _____?
- 53 — Да, спасíбо. Пожáуйста, **налéй мне травяной чай.**
- 54 — С сáхаром и́ли без?
- 55 — _____ **лимónом.**

Словáрь

3	сáндвич (с чéм)	<i>sandwich</i> (To say what kind of sandwich use с + instr: <i>бутербрóд с сýром</i> cheese sandwich / <i>рыбой</i> fish sandwich)
3	барáнина	<i>lamb (meat)</i>
3	спагéтти	guess
4	бýд+ + food/drink in accusative	[Subject] <i>is going to have food / drink</i>
4	совéтова+ // по- + dative + infinitive	<i>advice someone (to do)</i> (There is a noun совéт which means either <i>advice</i> , or <i>Soviet – an advisory committee.</i>)
8	член	<i>member (of a club, organization)</i>
11	ráзница какáя ráзница мéжду + instrumental	<i>difference</i> <i>what's the difference between...</i>
13	ýменно	<i>exactly; precisely; specifically</i>
16	одинáковый	<i>similar; the same; identical</i>
17	сноб	guess
19	выпéндривáй+...ся	<i>show off; put on airs (quite colloquial)</i>
20	ещё как + verb	<i>and how [Subject does X]</i>
22	стóлько	<i>such a large amount / number</i>
23	салфéт/ка (о)	<i>napkin</i>
26	приýнято	<i>accepted (as a common practice); accepted behavior; is done</i>
27	впередí	<i>in front; ahead</i>
29	ничегó стрáшного	Lit.: <i>nothing frightful; no problem; no biggie</i>
34	бýдьте добры	Very polite (and common) phrase that precedes a command. (More on this construction later in the course.)
35	кукурúза	<i>corn</i>
39	стáви+ // по- что кудá	<i>place something somewhere (in an upright position)</i>
39	подnós	<i>tray</i> (If you leave out the д the word means <i>diarrhea</i>)
42	удивлённый (Note double и)	<i>surprised; shocked</i>
42	вид	<i>look (on one's face); view</i>
45	арáхис мáсло арáхисовое мáсло	<i>peanut</i> <i>butter; oil</i> <i>peanut butter</i>
48	варéнье	<i>jam; jelly; preserves</i>
53	{льй+ / лíй+ // на- (Same verb type as <i>drink.</i>)	<i>pour (a liquid)</i> (Лей, лéди, лей!)
53	травянóй травá	<i>herbal</i> <i>grass</i>
55	лимóн	guess